

Số: **0515/LĐTM-CTHV**

V/v mời tham gia CT Đào tạo Hợp tác KD  
với CHLB Đức (Khóa 48 – Y tế)

Hà Nội, ngày 08 tháng 04 năm 2025

Kính gửi:

Ban Lãnh đạo Quý Doanh nghiệp

Thực hiện thỏa thuận hợp tác giữa Chính phủ Việt Nam và Chính phủ CHLB Đức về việc thúc đẩy quan hệ song phương và hợp tác kinh doanh giữa cộng đồng doanh nghiệp hai nước, Bộ Kế hoạch và Đầu tư Việt Nam cùng Bộ Kinh tế và Công nghệ CHLB Đức (nay là Bộ Hành động vì Khí hậu CHLB Đức) giao Liên đoàn Thương mại và Công nghiệp Việt Nam (VCCI) và Tổ chức Hợp tác Quốc tế CHLB Đức (GIZ) phối hợp tổ chức thực hiện **Chương trình Đào tạo Hợp tác Kinh doanh với CHLB Đức (Partnering in Business with Germany)**

Từ năm 2008, 47 khóa học với hơn 900 học viên đã và đang được thực hiện thành công và được đánh giá cao, VCCI và GIZ tiếp tục tuyển sinh **Khóa 48, tập trung cho lĩnh vực y tế/chăm sóc sức khỏe**, thông tin cụ thể như sau:

**Thời gian ( dự kiến ):**

- Phòng vấn trực tuyến: 02-06/ 06/ 2025
  - Đào tạo tại VN (phía Đức sang giảng): Tháng 9/2025 (2 ngày tại Hà Nội cho các học viên phía bắc, 2 ngày tại TP HCM cho các học viên phía nam)
  - Đào tạo trực tuyến: Tháng 9, 10/2025 ( 6 tuần )
  - Đào tạo và gặp gỡ đối tác tại Đức: Tháng 11, 12/2025 ( 3 tuần )
- Trung tâm đào tạo tại Đức:** IMAP, thành phố Düsseldorf

**Số lượng học viên:** 20 người

**Nội dung tuyển sinh:** Xem bảng chi tiết gửi kèm

**Yêu cầu chung về đối tượng tuyển sinh:**

- Có khả năng học và làm việc bằng tiếng Anh
- Có mục tiêu cụ thể trong việc hợp tác kinh doanh với Đức
- Không làm việc tại Công ty 100% vốn nước ngoài
- Không phải là cựu học viên của Chương trình

**Chi phí bao gồm: (Chỉ phải đóng tiền sau khi trúng tuyển và xác nhận tham dự)**

- Tuyển sinh, đào tạo và các chi phí tổ chức khác: **10.000.000đ (mười triệu đồng)**
- Vé máy bay khứ hồi: **học viên tự mua theo lịch đào tạo**

**Toàn bộ chi phí tại Đức** do Chính phủ Đức chi trả (Bao gồm phí visa, bảo hiểm y tế, đào tạo, ở, ăn một bữa, đi lại gặp đối tác Đức...)

VCCI trân trọng kính mời Quý Doanh nghiệp cử cán bộ đăng ký tham dự chương trình theo mẫu gửi kèm **trước ngày 16/05/2025**, hồ sơ dự tuyển sẽ được gửi sau khi nhận được đăng ký (ưu tiên doanh nghiệp là hội viên VCCI và gửi đăng ký sớm).

Trân trọng cảm ơn. /s/ 

Nơi nhận:

- Như trên
- Lưu VT, CTHV



**TL. CHỦ TỊCH  
TRƯỜNG BAN CÔNG TÁC HỘI VIÊN**

**Hoàng Văn Anh**

Chi tiết xin liên hệ : Nhóm Đào tạo – Ban Công tác Hội viên/ VCCI; ĐT : 024-35742165

## Partnering in Business with Germany

### Hợp tác Kinh doanh với CHLB Đức

<p>Type of programme <i>Chương trình</i></p>	<p><b>Business opportunities with a focus on the Healthcare Industry</b> <i>Cơ hội kinh doanh trong ngành Y tế/ Chăm sóc sức khỏe</i></p>
<p>Background <i>Nền tảng cơ sở</i></p>	<p>The German healthcare market is characterised particularly by the development of innovative high-tech products in the medical technology sector as well as new treatment and examination methods. The digital healthcare industry also shows strong growth trends./</p> <p><i>Thị trường bảo vệ sức khỏe tại Đức được tạo dựng từ việc phát triển những sản phẩm sáng kiến kỹ thuật cao, đặc biệt trong lĩnh vực công nghệ y tế cũng như trong phương pháp khám bệnh và điều trị mới. Ngành công nghiệp bảo vệ sức khỏe số hóa cũng cho thấy có xu hướng tăng trưởng mạnh</i></p> <p>Developments in the area of medical technology and the increasing challenges in the healthcare industry raise demand for competent management./</p> <p><i>Việc phát triển công nghệ y tế và những thách thức ngày càng tăng trong lĩnh vực này dẫn tới việc tăng trưởng nhu cầu đòi hỏi phải có phương thức quản lý tiên tiến phù hợp</i></p>
<p>Benefits for the participants <i>Lợi ích của người tham gia</i></p>	<p>The Programme “Partnering in Business with Germany” prepares you specifically for business contacts and economic cooperation with German companies. The “Economic Cooperation with a focus on the Healthcare Industry” programme is implemented in cooperation with German companies and medical facilities in this sector./</p> <p><i>Chương trình đào tạo “Hợp tác Kinh doanh với CHLB Đức” cung cấp những mối quan hệ kinh doanh và hợp tác kinh tế với các doanh nghiệp Đức. “Hợp tác kinh tế trong lĩnh vực Bảo vệ Sức khỏe” được phối hợp thực hiện cùng các công ty Đức và các cơ sở y tế Đức</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• You get to know companies that sell medical devices, materials and technologies./ <i>Học viên sẽ được biết về các công ty bán công cụ, vật liệu và công nghệ y tế</i></li><li>• You get to know companies that provide software services for medical facilities./ <i>Học viên sẽ được biết các công ty cung cấp dịch vụ phần mềm phục vụ các cơ sở y tế</i></li><li>• You can familiarise yourself at first hand with the equipment, materials and technologies in German medical facilities./ <i>Học viên sẽ được làm quen bước đầu với những công cụ, vật liệu và công nghệ y tế tại các cơ sở y tế ở Đức</i></li><li>• You learn how medical technologies are applied in German healthcare facilities./ <i>Học viên sẽ được tìm hiểu những công nghệ y tế được áp dụng như thế nào tại Đức</i></li><li>• You get to know different aspects of the management of healthcare facilities./ <i>Học viên sẽ được học về những phương thức quản lý khác nhau tại các cơ sở y tế và bảo vệ sức khỏe</i></li><li>• You make contacts with German medical facilities and find reliable partners for further professional communication./ <i>Học</i></li></ul>

	<p>viên sẽ được liên hệ với các cơ sở y tế và tìm kiếm những đối tác tin cậy để phát triển hợp tác trong tương lai</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>You gain intercultural management skills that help you in establishing cooperation relations with German companies / medical facilities. / Học viên sẽ thu nhận được các kỹ năng quản lý văn hóa đa dạng để có thể thiết lập quan hệ với các công ty Đức/cơ sở y tế</li> <li>You gather practical experience in negotiations with potential German partners. / Học viên sẽ thu nhận được kinh nghiệm đàm phán với các đối tác Đức</li> </ul>
<p><b>Target group</b> (Profile of the candidates) <b>Nhóm đối tượng</b> (Hồ sơ ứng viên)</p>	<p>You are an executive and come from one of the following small or medium-sized enterprises/ Những người giữ vị trí điều hành và đến từ một trong các doanh nghiệp vừa và nhỏ như sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Enterprises that sell medical machinery, materials, technologies and software in their local markets / Các doanh nghiệp bán máy, vật liệu, công nghệ, phần mềm y tế tại thị trường nội địa</li> <li>Manufacturers of medical machinery, technologies and software/ Những nhà sản xuất máy móc, công nghệ và phần mềm y tế</li> <li>Public and private healthcare facilities/ Các cơ sở y tế công và tư</li> <li>Authorities responsible for the technical equipment of healthcare facilities and the provision of technology for these facilities / Cơ quan quản lý chịu trách nhiệm về thiết bị kỹ thuật trong những cơ sở y tế, và quản lý công nghệ trong các đơn vị này</li> </ul> <p>Businesses, clinics and practices in the fields of dentistry, pharmaceutical industry and medical tourism are excluded. Executives from these fields can participate in economic programmes for cross-industry groups.</p> <p>Các công ty, phòng khám và cơ sở làm việc về nha khoa, dược phẩm, du lịch chữa bệnh <b>không được coi là nhóm đối tượng</b>. Những ứng viên của nhóm này có thể tham gia vào các chương trình đào tạo kinh tế chung, dành cho những ngành nghề khác nhau</p>
<p><b>Trade fairs</b> <b>Hội chợ</b></p>	<p>Please take into consideration that <b>B2B appointments for a trade fair must be made well in advance to ensure that the visit to the trade fair is successful.</b></p> <p><b>Lưu ý rằng các cuộc hẹn B2B tham dự hội chợ phải được đăng kí trước để đảm bảo việc vào thăm hội chợ được chấp nhận</b></p> <p>MEDICA Largest international trade fair for the medical technology industry Düsseldorf, 17. - 20. November 2025 <a href="https://www.medica.de/">https://www.medica.de/</a></p>
<p><b>Trung tâm đào tạo</b></p>	<p>IMAP, Thành phố Düsseldorf</p>
<p><b>Số lượng học viên</b></p>	<p>20 người</p>